

Frances Randall an August Wilhelm von Schlegel

Coppet, 27. November [1827]

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Anmerkung</i>	Datum (Jahr) erschlossen. – Datierung durch den Tod von Auguste Louis de Staël-Holstein im Jahr 1827.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.18,Nr.8
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	3 S. auf Doppelbl., hs. m. Adresse
<i>Format</i>	25,8 x 20,6 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Dänekas, Laura · Falk, Clio
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4924 .

[1] Coppet ce 28⁷ Novembre

Mardi 27-

Je vous ecris cher M Schlegel d'une maison de Deuil. Notre pauvre Auguste n'est plus, Une fievre maligne l'a enlevé après Douze jours de maladie. le 5 de ce mois il ecrivit à sa sœur quil avoit un peu de courbature. le 7 sa femme nous ecrivit quil etoit encore souffrant & jaune. le 10 Mad Vernet m'ecrit qu'Aug a une petite fievre bilieuse la plus benigne du monde *tellement benigne que M Butini disoit qu'on ne pouvoit rien voir de plus benigne.* de moins inquietant, que ce n'etoit rien & qu'il s'étonnoit qu'on l'avoit fait chercher pour si peu de choses. le 12 elle ecrivit à Albertine confirmant tout ce que m'avoit dit sa lettre du 10 -& une lettre de la femme d'Auguste à moi de la meme date - dit que cette petite fievre bilieuse suit la marche la plus douce. Seulement elle s'inquiète de son extrême faiblesse. „à peine a-t-il eu de la fievre me dit elle et il est foible et abattu comme s'il relevoit d'une fièvre maligne.“ le courier du lendemain nous apporte une lettre de son medecin d'ici M Mercier cette lettre en date du 14.15. renferme un soumac de la maladie d'Auguste et les details sur la journée du 13 & 14 bouleversent notre pauvre Albertine et ne me laissent aucun doute sur l'imminence du Danger. on nous annoncoit des nouvelles par le prochain courrier [2] en disant que la nuit du 14 au 15 & la matinée du 15 foisoient Espèrer une Amélioration dans l'état du malade. Nous n'attendimes pas ces nouvelles. Nous partimes sur le Champ de Broglie M de B Albertine Alphonse & moi venant nuit et jour à Coppet. À Auxonne un voyageur apprit au Courrier de M de B que tout etoit fini. le pauvre Auguste succomba le 17 9bre à 9 1/2 h du soir les deux dernières heures de son existence ont été calmes mais les jours auparavant de cruelles souffrances et une delire permanente- avoient force les medecins d'interdire l'entree de sa femme dans sa chambre elle est à la butte d'accoucher. Cher ami Je vous laisse juger quelle fut notre arrivée dans ce chateau les murailles même peuvent elles faire tant de mal. tout fait mal. Albertine est profondément malheureuse sa soumission à la volonté Divine la soutiendra J'en ai confiance en Dieu mais le Coup est severe. l'Aspect de Coppet Aweful. ce chateau rempli comme cela en xxx de la famille de la malheureuse veuve d'Auguste n'en paroit que plus Desert [3] à nos coeurs. Si elle a un fils ce sera encore quelque chose que ce nom.

Mais du reste que font tout ces Menagements qu'on tache d'avoir pour la douleur. depuis 10 1/2 ans Coppet n'étoit plus Coppet pour mon cœur à moi. Aujourdhui l'enceinte du Monument est l'endroit où Je me trouve le moins isolée

Aug selon ses volontés a été déposé non dans le monument même mais dans l'enceinte du Coté du lac aux pieds de sa mère

Albertine vous ecrira. Adieu cher ami Vous pleurerez avec nous & J'ai senti que vous auriez besoin de ces details écrits à la hâte car nous sommes ici seulement depuis hier dimanche

[4] Monsieur

Monsieur A. W. de Schlegel

à Bonn

Royaume de Prusse

Namen

Broglie, Achille-Léon-Victor de
Broglie, Albertine Ida Gustavine de
Butini, Pierre
Mercier, S. E., Dr.
Rocca, Louis Alphonse de
Staël-Holstein, Adélaïde de
Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de
Staël-Holstein, Auguste Louis de
Vernet, Marie Anne (geb. Pictet)

Orte

Auxonne
Bonn
Coppet

Bemerkungen

Paginierung des Editors
Paginierung des Editors
Nicht entziffert
Paginierung des Editors
Paginierung des Editors